S

# الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/25736
7 May 1993
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

## مجلس الأمن

**رسالة مؤرخة ٦ أيار/مايو ١٩٩٣ وموجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة**

أتشرف بأن أبلغكم بأن ممثلي الولايات المتحدة الأمريكية، وتركيا، والاتحاد الروسي قدموا في ٣ أيار/مايو، خطة مشتركة لتحقيق التسوية السلمية للنزاع بين أذربيجان وأرمينيا. ووافقت جمهورية أذربيجان على هذه المقترحات رغبة منها في تحقيق تسوية سياسية سلمية للنزاع، وانطلاقا من فهمها لأن الخطة المقترحة تضع الشروط المسبقة لتنفيذ قرار مجلس الأمن ٨٢٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٣٠ نيسان/ابريل ١٩٩٣.

وفي الوقت ذاته، أود أن أشير الى أن جمهورية أرمينيا تحبط علنا تنفيذ القرار ٨٢٢ (١٩٩٣) المتعلق بانسحاب جميع قوات الاحتلال من أراضي جمهورية أذربيجان وتواصل أعمالها العدائية ضد المستوطنات الاذربيجانية.

وفي صباح يوم ١ أيار/مايو، انتهكت القوات المسلحة لأرمينيا الحدود وغزت أراضي مقاطعة كازاخ في أذربيجان واستولت على قرى الحدود فاراخلي، وغوشخو ايريم، وميزيم. وفي الساعة ١٥/٠٠ من نفس اليوم، انسحب المعتدي وخلّف قرى محروقة تماما. وفي اليوم ذاته، قتلت مجموعة من المخربين الأرمن اثنين من السكان المحليين الاذربيجانيين بالقرب من قرية الحدود كيميرلي. وتحتل القوات المسلحة لجمهورية أرمينيا حتى اليوم ٦ قرى في مقاطعة كازاخ، وتقع ١٠ قرى أخرى داخل منطقة القتال. وأرغم السكان المدنيون بأكملهم على ترك القرى.

وفي ١ أيار/مايو، شن الجيش الوطني لجمهورية أرمينيا مستخدما الدبابات، ومركبات القتال المصفحة، والطائرات العمودية العسكرية، هجوما من قرية خاغيدزور في مقاطعة شمس الدين في أرمينيا على قرية غارافيليار في مقاطعة كيدابيك في أذربيجان، بهدف الاستيلاء على ممر باشكند، الواقع في الأراضي الأذربيجانية.

وفي ١ أيار/مايو، تم قصف قرى الحدود في مقاطعة زانغيلان في جنوب غرب أذربيجان بواسطة نظم المدفعية غراد وقواعد اطلاق الصواريخ من أراضي أرمينيا. وسقطت قنبلتان على أراضي جمهورية ايران الاسلامية.

وتظل الحالة في مقاطعة فيزولي في اذربيجان صعبة. وفي ١ أيار/مايو، تم قصف قرية ديلاغياردي بواسطة الدبابات والمدافع من اتجاه قرية كراسني بازار، التي استولت عليها التشكيلات المسلحة الارمنية. وقتل شخصان.

وفي ٢ أيار/مايو، تسبب القصف بمدافع الهاون من أراضي أرمينيا في وفاة امراة وطفل من سكان قرية غوشخو أيريم في مقاطعة كازاخ في أذربيجان. وفي اليوم ذاته، قصفت القوات المسلحة الارمنية مركز مقاطعة كازاخ في جمهورية اذربيجان بالمدفعية الثقيلة. وجرح ثلاثة أشخاص، من بينهم مواطن من جيورجيا. وتضررت المدينة بشكل خطير وأصبحت خمس أسر فيها بدون مأوى.

وفي ليلة ٢ أيار/مايو، تم قصف القرى الاذربيجانية أليبيلي في مقاطعة تاوز، وكيشيكلي، ورازديري، وكولو غيشلاغ، وميشادي اسماعيلي في مقاطعة زانغيلان ونقط الحدود في مقاطعة كيدابيك في أذربيجان بالمدفعية من أراضي مقاطعة كافان في أرمينيا. ولحقت القرى أضرار جسيمة.

وفي ٣ أيار/مايو، تم اطلاق النار على نقط الحدود الاذربيجانية في مقاطعة ساداراك في منطقة ناخيشيفان من أذربيجان برشاشات ثقيلة، من أراضي مقاطعة آرارات في أرمينيا.

وفي ٤ أيار/مايو، تم قصف قرى كيوينا غيشلاغ في مقاطعة أكستافا، ونوفوساراتوفكا وباشكاند، في مقاطعة كيدابيك بواسطة مختلف أنواع الأسلحة من أراضي أرمينيا.

وفي ٥ أيار/مايو، تم قصف قرية موتيديري في مقاطعة كيدابيك في أذربيجان بواسطة نظم المدفعية غراد والأسلحة الثقيلة من اتجاه مقاطعة كراسنوسيلسك في أرمينيا.

وفي صباح ٦ أيار/مايو، تم اطلاق النار على قرية اغدام في مقاطعة تاوز من جمهورية أذربيجان بالدبابات والرشاشات الثقيلة من اتجاه مقاطعة بيرد في جمهورية أرمينيا.

ووردت أيضا أنباء من المنطقة عن إرسال قوات وعتاد في الفترة من ٢ الى ٥ أيار/مايو، من القواعد العسكرية في مقاطعة فاردينيس في أرمينيا الى المقاطعتين المحتلتين كيلباجار واغديري في اذربيجان.

وكما يتضح من الوقائع المذكورة أعلاه، فإن أعمال القوات المسلحة الأرمنية تتنافى تماما مع مقرر مجلس الأمن المعرب عنه في القرار ٨٢٢ (١٩٩٣) وتهدف هذه الأعمال إلى إفشال جهود المجتمع الدولي للتوصل الى تسوية سلمية للنزاع.

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) حسن أ. حسنوف
السفير
الممثل الدائم

- - - - -